

## REVIEW

UNESCO CD of Ṣan'ā' MSS. Part 2: Qur'ān MSS Contents in *Sūra* Order

In the June 2006 issue of *Manuscripta Orientalia* (pp. 65–72), I presented an index to the Qur'ān manuscripts contained in the UNESCO CD-ROM of the Ṣan'ā' manuscripts. I would now like to present a second index that lists the contents of the individual manuscripts in *sūra* and *āya* order. This is so that one can see at a glance which portions of the Qur'ān are contained in which manuscripts on the CD. A third instalment to this index is planned which will list, among other things, the

manuscripts according to their picture file reference on the CD, the size and format of each manuscript, and the actual manuscript reference numbers for some of the manuscripts listed as "Showcase...". These "Showcase" manuscripts are ones that were in actual showcases at the museum in Ṣan'ā' where the manuscripts were displayed. I have been told that these showcases have been dismantled, so the "Showcase" designations, while appropriate for use with the CD, are not the manuscript numbers in general use in Yemen<sup>1</sup>. In this index, "Showcase" has been abbreviated to "Sh".

## A Correction

Before we get to the second index though, there is an important correction that needs to be made to my last article. In it, I mentioned that while looking through the images I found pictures of *three* Qur'ān manuscripts which had variant *sūra* orders. This was not correct. Of the three, *only one* is a picture of a manuscript with a variant *sūra* order. It is this one:

Showcase 12, Ms. 35: 26:226–37:20. *Sūra* 26 is immediately followed by *sūra* 37.

The other two I mentioned are simply folios that are missing intervening pages. My mistake highlights the importance of acquaintance with the actual manuscripts. The error was brought to my attention by Dr. Elisabeth Puin. She also confirmed that the one manuscript pictured that does have a variant *sūra* order is indeed the one her husband, Dr. Gerd-R. Puin wrote about in his 1996 article<sup>2</sup>. This is a very significant manuscript, being the first recorded extant manuscript to contain a *sūra* order that matches one recorded for a Companion's collection<sup>3</sup>.

## The Index Part 2

Concerning this second instalment to the index, the manuscripts are categorized according to *sūra* and *āya* order. There is some duplication in that many of the manuscripts have the ending of one *sūra* and the beginning of another on the same page. For these manuscripts I have listed their respective *sūra* portions separately.

Also, for these particular manuscripts, I have included a category as to whether or not there is a decorative band between the *sūras*. There is a good variety of kinds of decorative artwork in these bands between *sūras*

showing development of artistic styles, from lines of very simple repeated designs in one or two colours, to multi-coloured and complex geometric patterns. Occasionally, there is a picture of a page with a decorative border around the entire text. These are not yet noted on this index. Also, sometimes *sūra* titles are presented in a decorative way, like in a different script style and with a different colour of ink. These are also not yet noted in this index.

The script style designations are abbreviations of the script style names used on the CD-ROM. It should be noted that these titles do not match any particular script style designation systems currently in use in the Western scholarly literature. So, for instance, if one uses Déroche's classification system, each manuscript must be analysed to determine the precise script style it contains according to that system. It is part of the plan that the third instalment to the index will give further guidance in this important area. Here is what the script style abbreviations in this index stand for as they are found on the CD:

AK: angular *kūfī*  
 EK: Eastern *kūfī*  
 IḤ: italic *ḥijāzī*  
 IK: italic *kūfī*  
 KM: *kūfī maṣāḥif*  
 KMq: *kūfī mashq*  
 WK: Western *kūfī*

A quick glance through the index will demonstrate that most *sūras* are partially represented. No one *sūra* is represented in its entirety, even across multiple manuscripts, and the following *sūras* are not represented at all: 47, 61–64, 68, 81, 82, 90–92, 105–109, 111–113.

It is my hope that this second index will make it even easier to access the riches contained on this CD-ROM.

Table 1

<i>Sūra</i>	<i>Āya</i>	Ṣan'ā' MS No.	Age	Script	Dec. Band	CD MS No.
1	6	01-25-1	I	IK	No	125.1
2	1–15	01-25-1	I	IK		125.1
	31–55	01-32-1	I/II	KM		127.4
	61–62	Sh. 32	I/II	KMq		84
	66–71	12-29-1	III/IV	EK		131.3
	67–72	15-22-6	II	KM		105.1
	80–81	Sh. 32	II/III	KM		81
	94–101	Sh. 30	I	KM		70
	120–125	15-22-6	II	KM		105.2
	130–136	15-22-6	II	KM		105.3
	149–155	12-29-1	III/IV	EK		131.4
	150–163	15-27-1	I	IK		132.1
	177–180	12-29-1	III/IV	EK		131.2
	185–190	01-14-7	III/IV	KM		117.1
	188–194	12-29-1	III/IV	EK		131.1
	236–237	Sh. 32	IV/V	EK		82
	245–247	13-33-1	I/II	KM		130.2
	251–255	01-18-9	I	IḤ		122.1
	251–256	15-22-2	II	EK		104.1
	254–256	13-33-1	I/II	KM		130.4
	259–260	13-38-1	II/III	KMq		123.1
266–268	Sh. 27	II	KMq		62	
282–286	01-18-9	I	IḤ	Yes	122.2	
3	1–6	01-18-9	I	IḤ	Yes	122.2
	19–23	15-22-6	II	KM		105.4
	25–31	17-25-1	I/II	KM		138.1
	30–40	Sh. 32	III/IV	EK		87
	45–55	Sh. 3	I	IḤ		3
	49–54	13-33-1	I/II	KMq		130.1
	88–89	Sh. 25	II/III	KM		59

<sup>1</sup> I was told this in a personal conversation with Dr. Gerd-R. Puin in September 2006.

<sup>2</sup> G.-R. Puin, "Observations on early Qur'ān MSS in San'ā'", *The Qur'ān as Text*, ed. by S. Wild (Leiden, 1996), pp. 107–11.

<sup>3</sup> *Ibid.*, pp. 110–1.

Continuation of Table 1

Sūra	Āya	Şan'ā' MS No.	Age	Script	Dec. Band	CD MS No.	
	91—100	Sh. 30	I/II	KMq		71	
	97—104	13-33-1	I/II	KM		130.3	
	110—117	Sh. 10	I	KM		31	
	126—135	01-14-7	III/IV	KM		117.2	
	197—200	01-29-1	I/II	KM		133.3	
	1—5	01-30-1	I	KM	No	129.1	
	11	7-8-2	II/III	KM		112.1	
	12	7-8-2	II/III	KM		112.2	
	4	18—20	7-8-2	II/III	KM		112.3
		25—27	7-8-2	II/III	KM		112.4
		27—33	15-21-2	I	KM		106.1
		32—40	15-14-10	I	KM		107.1
77—84		01-14-7	III/IV	KM		117.3	
81—91		15-14-10	I	KM		107.2	
97—104		15-14-10	I	KM		107.4	
98—102		Sh. 31	V/VI	EK		75	
125—129		01-15-3	I/II	EK		120.1	
5		1—3	01-14-7	III/IV	KM	No	117.4
	13—18	15-22-2	IV/V	KM		104.2	
	48—54	01-32-1	I/II	KM		127.2	
	60—62	Sh. 31	VI	EK		79	
	64—68	15-15-2	I/II	KM		101.1	
	72—80	01-32-1	I/II	KM		127.3	
	84—95	Sh. 5	I	KM		10	
	114—120	Sh. 5	I	KM	No	9	
	115—120	Sh. 18	I/II	KM	Yes	47	
	117—120	15-24-1	II/III	KM	Yes	135.1	
119—120	17-15-10	I/II	KM	No	94.4		
6	1	15-24-1	II/III	KM	Yes	135.1	
	1—2	Sh. 18	I/II	KM	Yes	47	
	1—6	Sh. 5	I	KM	No	9	
	1—10	17-15-10	I/II	KM	No	94.4	
	5—20	Sh. 4	I	IḤ		8	
	49—61	01-27-1	I	IK		126.2	
	50—65	Sh. 4	I	IḤ		7	
	89—93	01-14-6	I/II	KM		121.1	
	91—98	Sh. 32	III/IV	EK		90	
	93—100	19-18-1	I/II	KM		92.2	
	99—113	01-21-3	I	KM		124.1	
	99—114	Sh. 4	I	IḤ		6	
	125—137	01-21-3	I	KM		124.2	
	127—135	01-18-4	I/II	KM		118.1	
	148—159	16-24-1	I/II	KM		139.4	
	149—159	01-27-1	I	KM		126.1	
	164—165	Sh. 10	I/II	KM	No	29	
	165	15-24-1	II/III	KM	Yes	135.2	
7	1—9	15-24-1	II/III	KM	Yes	135.2	

Continuation of Table 1

Sūra	Āya	Şan'ā' MS No.	Age	Script	Dec. Band	CD MS No.
7	1—10	Sh. 10	I/II	KM	No	29
	3—9	01-32-1	I	KM		127.1
	10—22	Sh. 10	I/II	KM		28
	29—37	01-25-1	I	IK		125.2
	44—54	01-30-1	I	IK		129.4
	50—57	Sh. 11	I/II	KM		33
	57—67	Sh. 11	I/II	KM		34
	96—111	17-15-10	I/II	KM		94.3
	130—135	15-29-1	II/III	KM		137.3
	138—146	18-20-1	I/II	KM		95.3
	146—156	15-14-10	I	KM		107.3
	158—166	01-21-3	I	KM		124.3
	177—184	16-18-3	I/II	KMq		99.3
	8	2—11	Sh. 6	I	IK	
37—50		Sh. 9	I/II	KM		27.2
38—43		16-24-1	I/II	KM		139.3
72—75		Sh. 32	I/II	KM	No	89
73—75		01-18-9	I	KM	Yes	122.4
9	1—6	01-18-9	I	KM	Yes	122.4
	25—30	Sh. 30	I	KMq		72
	31—34	16-24-1	I/II	KM		139.2
	70—74	17-25-1	I/II	KM		138.2
	71—80	01-20-04	I	KM		114.1
	127—129	01-18-9	I	KM	Yes	122.3
	128—129	15-15-3	I/II	KM	Yes	103.1
	129	Sh. 16	II	KM	Yes	41
10	1—4	15-15-3	I/II	KM	Yes	103.1
	1—4	Sh. 16	II	KM	Yes	41
	1—7	01-18-9	I	KM	Yes	122.3
	21—24	01-29-2	I/II	KM		128.2
11	45—64	Sh. 6	I	KM		16
	27—30	16-24-1	I/II	KM		139.1
	40—48	01-20-04	I	KM		114.2
	65—78	Sh. 32	I/II	KMq		85
	80—88	19-18-1	I/II	KM		92.1
	95—101	Sh. 15	II	KM		39
	113—123	16-16-4	III/IV	KM	No	98.1
	120—123	Sh. 18	I/II	KM	No	45
12	1—4	16-16-4	III/IV	KM	No	98.1
	1—4	Sh. 18	I/II	KM	No	45
	17—21	01-15-3	I/II	EK		120.2
	37—42	01-14-6	I/II	KM		121.2
	40—45	15-29-1	II/III	KM		137.4
	41—46	Sh. 16	II	KM		40
	65—77	01-20-04	I	KM		114.3
	66—75	01-14-6	I/II	KM		121.3
78—86?	Sh. 6	I	KM		17	

Continuation of Table 1

Sūra	Āya	Şan'a' MS No.	Age	Script	Dec. Band	CD MS No.
12	88—100	01-20-04	I	KM		114.4
	102—109	01-15-3	I/II	KM		120.3
	103—111	19-18-1	I/II	KM	No	92.3
	1—2	19-18-1	I/II	KM	No	92.3
13	36—41	Sh. 18	I	KM		46
	36—43	16-16-4	III/IV	KM	No	98.2
	40—43	19-18-1	I/II	KM	No	92.4
	42—43	01-15-3	I/II	KM	No	120.4
14	1—2	16-16-4	III/IV	KM	No	98.2
	1—3	01-15-3	I/II	KM	No	120.4
	1—6	19-18-1	I/II	KM	No	92.4
	11—21	18-20-1	I/II	KM		95.4
	15—24	Sh. 6	I	KM		23
	22—28	15-15-2	I/II	KM		101.2
	22—31	20-15-3	I/II	KM		91.1
	42—52	20-15-3	I/II	KM	No	91.2
	48—52	01-29-2	I/II	KM	Yes	128.1
	1—2	20-15-3	I/II	KM	No	91.2
15	1—5	01-29-2	I/II	KM	Yes	128.1
	22—45	20-15-3	I/II	KM		91.3
	96—99	10-27-1	III/IV	KM	Yes	108.4
	1—3	10-27-1	III/IV	KM	Yes	108.4
16	24—33	20-15-3	I/II	KM		91.4
	36—58	Sh. 9	I/II	KM		27.1
	45—51	15-15-3	I/II	KM		103.3
	58—69	Sh. 32	IV/V	EK		80
	73—78, 89?	Sh. 2	I	IḤ		2
	80—85	Sh. 17	II	KM		42
	90—93	Sh. 28	II/III	WK		68
	90—94	Sh. 17	II	KM		43
	92—106	01-01-1	I	KM		119.1
	109—118	Sh. 6	I	IK		22
	123—128	Sh. 7	I/II	IK	No	24.2
	124—128	15-29-1	II/III	KM	Yes	137.2
	1	15-29-1	II/III	KM	Yes	137.2
	17	1—11	Sh. 9	I/II	IK	No
1—3		10-27-1	III/IV	KM	Yes	108.2
7—13		01-29-2	I/II	KM		128.3
9—10		17-21-1	II/III	KM		93.4
20—23		Sh. 30	I/II	KMq		74
28—36		15-21-2	I	KM		106.2
59—66		15-21-2	I	KM		106.4
70—76		15-29-1	II/III	KM		137.1
90—99		18-20-1	I/II	KM		95.2
93—99		Sh. 32	I/II	KM		88
97—102		01-29-2	I/II	KM		128.4
108—111		15-15-2	I/II	KM		101.3

Continuation of Table 1

Sūra	Āya	Şan'a' MS No.	Age	Script	Dec. Band	CD MS No.
18	1	15-15-2	I/II	KM		101.3
	1—10	10-27-1	III/IV	KM		108.1
	17—28	Sh. 7	I/II	IK		24.1
	74—110	Sh. 9	I	AK		25
	78—81	Sh. 26	2	KMq		61
	90—107	01-01-1	I	KM		119.2
19	1—7	Sh. 28	III/IV	WK	Yes	67
	1—43	01-27-1	I	IK	No	126.3
	45—49	Sh. 26	II	KMq		60
	83—98	18-20-1	I/II	KM	No	95.1
	90—98	Sh. 3	I	IḤ	Yes	4
20	92—98	01-18-4	I/II	KM	No	118.2
	1—5	18-20-1	I/II	KM	No	95.1
	1—10	01-18-4	I/II	KM	No	118.2
	1—40	Sh. 3	I	IḤ	Yes	4
	12—39	16-14-1	I	KM		102.1
	21—20	13-38-1	II/III	KMq		123.3
	31—40	15-24-1	II/III	KM		135.3
	39—53	16-14-1	I	KM		102.3
	40—61	16-18-4	IV/V	WK		97.1
	66—79	16-14-1	I	KM		102.4
	75—98	Sh. 7	I/II	IK		24.3
	91—106	16-14-1	I	KM		102.2
	112—134	Sh. 6	I	KM		21
	124—132	01-13-18	I/II	KM		113.2
	128—135	01-30-1	I	IK	No	129.3
	133—135	16-18-4	IV/V	WK	No	97.2
	135	13-38-1	II/III	KMq	Yes	123.4
	21	1	13-38-1	II/III	KMq	Yes
1—14		16-18-4	IV/V	WK	No	97.2
1—15		01-30-1	I	IK	No	129.3
18—22		13-38-1	II/III	KMq		123.2
32—48		16-18-4	IV/V	WK		97.3
83—89		10-27-1	III/IV	WK		108.3
90—95		Sh. 31	V/VI	EK		77
1—6		0118-4	I/II	KM	No	118.3
22	36—41	15-25-1	I/II	KM		134.1
	78	Sh. 7	I/II	IK	No	24.4
	1—27	Sh. 7	I/II	IK	No	24.4
23	28—38	15-25-1	I/II	KM		134.2
	55—68	01-13-18	I/II	KM		113.1
	37—47	16-18-4	IV/V	WK		97.4
24	62—64	Sh. 29	I/II	KM	Yes	69.1
	62—64	Sh. 19	1/2	KM	Yes	48
	64	15-24-1	II/III	KM	Yes	135.4
25	1	Sh. 29	I/II	KM	Yes	69.1
	1—6	15-24-1	II/III	KM	Yes	135.4

Continuation of Table 1

Sūra	Āya	Şan'ā' MS No.	Age	Script	Dec. Band	CD MS No.
25	1—7	Sh. 19	I/II	KM	Yes	48
	1—17	Sh. 6	I/II	AK	No	18
	71—77	Sh. 5	I	KM	No	13
	73—77	15-25-1	I/II	KM	No	134.3
26	1—8	15-25-1	I/II	KM	No	134.3
	1—28	Sh. 5	I	KM	No	13
	20—21	01-18-10	III/IV	KM		115.2
	49—76	01-18-10	III/IV	KM		115.3
	122—156	01-25-1	I	IK		125.3
	25:71—26:28	Sh. 5	I	KM	No	13
	226—227	Sh. 12	I/II	KM	No	35
27	60—73	16-16-4	III/IV	KM		98.3
	88—93	01-13-18	I/II	KM	No	113.3
	89—93	16-16-4	III/IV	KM	No	98.4
28	1—4	01-13-18	I/II	KM	No	113.3
	1—8	16-16-4	III/IV	KM	No	98.4
	18—27	01-13-18	I/II	KM		113.4
	82—88	15-22-2	IV/V	KM	No	104.3
	88	17-25-1	I/II	KM	Yes	138.4
29	1—7	15-22-2	IV/V	KM	No	104.3
	1—8	17-25-1	I/II	KM	Yes	138.4
	21—23	7-13-1	II/III	KM		109.2
	68—69	01-18-10	III/IV	KM	No	115.4
30	1—18	01-18-10	III/IV	KM	No	115.4
	52—60	01-01-1	I	KM	No	119.3
31	1—7	01-01-1	I	KM	No	119.3
	32—34	17-25-1	I/II	KM	Yes	138.3
	33—34	Showcase 29	I/II	KM	Yes	69.2
	33—34	01-14-6	I/II	KM	No	121.4
32	1—4	17-25-1	I/II	KM	Yes	138.3
	1—4	Showcase 29	I/II	KM	Yes	69.2
	1—8	01-14-6	I/II	KM	No	121.4
33	13—29	Showcase 5	I	KM		14
	36—39	16-18-3	I/II	KM		99.4
	54—59	15-15-3	I/II	KM		103.4
	60—62	7-13-1	II/III	KM		109.3
	71—73	Showcase 6	I	KM	Yes	20
34	1—9	Showcase 6	I	KM	Yes	20
	11—19	Showcase 32	III/IV	EK		86
	12—37	01-15-9	I/II	KM		116.1
35	16—31	01-01-1	I	KM		119.4
	38—45	20-3-1	I/II	KM		140.4
36	52—70	01-18-4	I/II	KM		118.4
37	1—20	Showcase 12	I/II	KM		35
38	49—72	17-21-1	II/III	KM		93.3
	76—88	20-3-1	I/II	KM		140.1
39	1—6	20-3-1	I/II	KM		140.1

Continuation of Table 1

Sūra	Āya	Şan'ā' MS No.	Age	Script	Dec. Band	CD MS No.
40	18—34	Showcase 3	I	IḤ		5
	78—85	Showcase 19	I/II	KM	Yes	49
41	1—6	Showcase 19	I/II	KM	Yes	49
	1—16	01-25-1	I	IK	No	125.4
	12—16	12-16-1	I/II	KM		111.1
42	48—50	Showcase 6	I	KM		15
	33—36	7-13-1	II/III	KM		109.4
	45—52	15-27-1	I	IK		132.4
43	49—53	Showcase 1	I	IḤ	No	1
	1—32	Showcase 1	I	IḤ	No	1
	51—58	15-15-2	I/II	KM		101.4
44	77—89	15-27-1	I	IK	Yes	132.3
	1—19	15-27-1	I	IK	Yes	132.3
	3—8	Showcase 31	V/VI	EK		76
45	16—30	16-18-3	I/II	KM		99.1
	4—11	16-18-3	I/II	KM		99.2
46	14—16	5-9-1	I	KM		110.2
	8—18	Showcase 5	I	KM		11
	21—26	12-16-1	I/II	KM		111.2
47	26—32	15-27-1	I	IK		132.2
	None					
48	11—23	Showcase 9	I	KM		26
	20—29	01-15-9	I/II	KM	Yes	116.2
49	1—7	01-15-9	I/II	KM	Yes	116.2
	7—15	01-18-10	III/IV	KM		115.1
	12—18	Showcase 9	I	KM		26
50	1—10	Showcase 9	I	KM		26
51	58	Showcase 10	I	KM		32
52	1—49	Showcase 10	I	KM	No	32
	1	Showcase 10	I	KM	No	32
53	32—62	17-21-1	II/III	KM	Yes	93.2
	1—3	17-21-1	II/III	KM	Yes	93.2
54	51—78	01-30-1	I	KM	No	129.2
	55—78	Showcase 22	I/II	KM	Yes	52
55	1—18	Showcase 22	I/II	KM	Yes	52
	1—22	01-30-1	I	KM	No	129.2
56	22—27	Showcase 32	I/II	KM		83
57	22	Showcase 20	I/II	KM	Yes	50.1
58	1—5	Showcase 20	I/II	KM	Yes	50.1
	3—9	01-27-1	I	KM		126.4
	16—24	17-15-10	I/II	KM	No	94.2
59	1	17-15-10	I/II	KM	No	94.2
	4—9	Showcase 18	I/II	KM		44
60	None					
61	None					
62	None					
63	None					
64	None					

Continuation of Table 1

Sūra	Āya	Şan'ā' MS No.	Age	Script	Dec. Band	CD MS No.
65	2—6	16-20-2	I	KM		96.1
	11 (12?)	Showcase 10	I	KM	No	30
	11—12	16-20-2	I	KM	No	96.2
	12	01-21-3	I	KM	No	124.4
66	1—4	16-20-2	I	KM	No	96.2
	2—3	Showcase 10	I	KM		30
	1—8	01-21-3	I	KM	No	124.4
	8—12	16-20-2	I	KM	No	96.3
67	15—22	12-16-1	I/II	KM		111/3
	18—21	10-14-1	II/III	KM		100.3
	21—30	20-33-1	II/III	KM	Yes	136.1
68	None					
69	7—8	5-9-1	I	KM		110.1
	23—50	Showcase 23	I/II	KM		37
	26—52	Showcase 14	I/II	KM	Yes	37
	34—52	Showcase 10	I	KM	No	30
	40—52	20-3-1	I/II	KM	Yes	140.2
70	1—3	Showcase 14	I/II	KM	Yes	37
	1—7	20-3-1	I/II	KM	Yes	140.2
	42—44	15-15-3	I/II	KMq	No	103.2
71	1	15-15-3	I/II	KMq	No	103.2
72	16—28	Showcase 14	I/II	KM	Yes	38
73	11—43?	01-15-9	1/2	KM	No	116.3
	20	15-21-2	I	KM	No	106.3
	20	01-29-1	I/II	KM	No	133.2
74	1—9	15-21-2	I	KM	No	106.3
	1—14	01-29-1	I/II	KM	No	133.2
	8—11	5-9-1	I	KM		110.3
	15—19	5-9-1	I	KM		110.4
	43—56	01-15-9	I/II	KM	No	116.4
	56	Showcase 23	II/III	KM	Yes	55
75	1—49?	01-15-9	I/II	KM	No	116.4
	1—26	Showcase 23	II/III	KM	Yes	55
76	1—8	01-15-9	I/II	KM	No	116.4
	21—31	01-29-1	I/II	KM	No	133.3
77	1—5	01-29-1	I/II	KM	No	133.3
	5—27	20-33-1	II/III	KM		136.4
	10—11	10-14-1	II/III	KM		100.1
	33—50	01-29-1	I/II	KM	Yes	133.4
	43—50	10-14-1	II/III	KM	No	100.3
	48—50	20-3-1	I/II	KM	Yes	140.3
78	1—6	01-29-1	I/II	KM	Yes	133.4
	1—17	20-3-1	I/II	KM	Yes	140.3
	24—40	17-21-1	II/III	KM	No	93.1
79	1—15	17-21-1	II/III	KM	No	93.1
	25—34	20-33-1	II/III	KM		136.3
	37—42	Showcase 28	VI	WK		63

Continuation of Table 1

Sūra	Āya	Şan'ā' MS No.	Age	Script	Dec. Band	CD MS No.
80	25—31	Showcase 28	VI	WK		66
81	None					
82	None					
83	30—36	Showcase 20	I/II	KM	Yes?	50.2
84	1—14	Showcase 20	I/II	KM	Yes?	50.2
	1—25	Showcase 13	I/II	KM	Yes?	36
	23—25	Showcase 28	VI	WK	Yes?	65
85	1	Showcase 28	VI	WK	Yes?	65
	4—5	Showcase 24	II/III	KM		57
86	8—17	Showcase 20	I/II	KM	No	50.3
87	1—16	Showcase 20	I/II	KM	No	50.3
	3—19	16-20-2	I	KM	No	96.4
88	13—19	12-16-1	I/II	KM	No	111.4
	1—9	16-20-2	I	KM	No	96.4
	1—14	12-16-1	I/II	KM	No	111.4
89	9—10	10-14-1	2/3	KMq		100.4
	16—21	Showcase 28	VI	WK		64
90	None					
91	None					
92	None					
93	1—11	Showcase 20	I/II	KM	Yes	50.4
94	1—8	Showcase 20	I/II	KM	Yes	50.4
	1—8	Showcase 30	I/II	KM	No	73
	5—8	Showcase 31	IV/V	EK	No	78.2
95	1	Showcase 20	I/II	KM	Yes	50.4
	1—2	Showcase 31	IV/V	EK	No	78.2
96	1—8	Showcase 30	I/II	KM	No	73
	1	Showcase 30	I/II	KM	No	73
97	14—19	17-15-10	I/II	KM	No	94.1
	1—5	17-15-10	I/II	KM	No	94.1
98	1—8	17-15-10	I/II	KM	No	94.1
	5—7	Showcase 31	IV/V	K?		78.1
99	2—8	20-33-1	II/III	KM	Yes	136.2
100	1—8	20-33-1	II/III	KM	Yes	136.2
	10—11	15-22-2	IV/V	KM	No	104.4
101	1—11	15-22-2	IV/V	KM	No	104.4
	5—11	15-25-1	I/II	KM	No	134.4
102	1—8	15-22-2	IV/V	KM	No	104.4
	1—8	15-25-1	I/II	KM	No	134.4
103	1—3	15-22-2	IV/V	KM	No	104.4
	1—3	15-25-1	I/II	KM	No	134.4
104	1	15-25-1	I/II	KM	No	134.4
105	None					
106	None					
107	None					
108	None					
109	None					

110	2—3	Showcase 24	II/III	KM		58
111	None					
112	None					
113	None					
114	3—6	Showcase 23	II/III	KM	No	56

*Keith E. Small*

## AUTHORS

Mrs. *Irina R. Katkova* — fellow-researcher of St. Petersburg Institute of Oriental Studies, Russian Academy of Sciences, specialist in Indonesian and Islamic Studies, author of a number of articles dealing with Šūfism in Indonesia, Šūfī literature and Malay manuscripts.

Prof. Dr. *Amri R. Shikhsaidov* — Head of the Department of Oriental Studies of the Institute of History, Archaeology and Ethnography of the Dāghistān Scientific Centre, Russian Academy of Sciences, specialist in the history of Islam, Dāghistān manuscript and epigraphic heritage, author of several monographs and articles.

Mr. *Keith E. Small* — Post-graduate student and part-time lecturer at the Centre for Islamic Studies at the London School of Theology, Northwood, Greater London. He is pursuing doctoral studies in the New Testament and the Qur'ān. His research interests are in textual criticism in the earliest manuscripts of the New Testament and the Qur'ān, as well as issues of comparative textual history and canonicity.

Mr. *Nikolay S. Terletsky* — Research fellow of the Department of Central Asia Ethnography of Peter the Great Museum of Anthropology and Ethnography (Kunstkamera), Russian Academy of Sciences (St. Petersburg), specialist in the history and culture of Central Asia.

## Notes to Contributors

Manuscripts must be written in English.

Manuscripts must be clearly typewritten with numbered pages, double linespacing and wide margins throughout. The title should be as brief and informative as possible. The institute at which the work has been done should be indicated at the head of each paper. Authors are requested to include their e-mail address if one is available.

## Submissions

Manuscripts should be sent in duplicate to the Editor-in-Chief: Dr. Efim A. Rezvan, Peter the Great Museum of Anthropology and Ethnography (Kunstkamera), Russian Academy of Sciences, 3 Universitetskaya nab., 199034, St. Petersburg, Russia, e-mail: rezvan@kunstkamera.ru.

T 4330  
O.L.G.

CONTENTS

*TEXTS AND MANUSCRIPTS: DESCRIPTION AND RESEARCH* . . . . . 3

**I. Katkova.** Revising History of Šūfism in Indonesia. 18th Century Treatise *Tuḥfat al-rāghibīn fī bayān-i ḥaqīqat al-īmān* by *shaykh* ‘Abd al-Šamad al-Palimbānī. . . . . 3

**N. Terletsky.** A Persian-Language Work on the “Central Asian Makka” . . . . . 12

*PRESENTING THE COLLECTION* . . . . . 25

**A. Shikhsaidov.** Muslim Treasures of Russia. II: Manuscript Collections of Dāghistān. Part II. . . . . 25

*REVIEW* . . . . . 62

**Front cover:**

**Plate 1.** Collection of MSS and blackletter books. Muhūkh. House of the scholar Atanās.

**Back cover:**

**Plate 2.** The Qur’ān. 19th century. Magar.

**Plate 3.** The Qur’ān. *Sūra al-Fātiḥa* and beginning of the *sūra Baqara*. End of the 18th century. The Qurūda mosque.

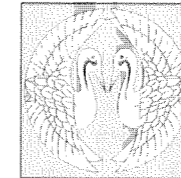
RUSSIAN ASIATIC SOCIETY

IN CO-OPERATION WITH

THE STATE HERMITAGE MUSEUM

PETER THE GREAT MUSEUM OF ANTHROPOLOGY AND ETHNOGRAPHY

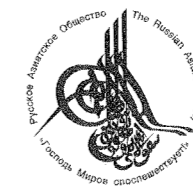
RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES



# Manuscripta Orientalia

*International Journal for Oriental Manuscript Research*

Vol. 13 No. 1 March 2007



**Thesa Publishers**  
**St. Petersburg**

